Alcohólicos Anónimos®
www.aa.org

Oficina de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos
475 Riverside Drive, Piso 11, Nueva York, NY 10115, EE. UU. Tel.: +1 212 870 3400

**Por favor envíen todas las comunicaciones a:**
PO Box 459
Grand Central Station
Nueva York, NY 10163, EE. UU.
Fax: +1 212 870 3003

A: RSG, MCD, custodios, directores no custodios, servidores y coordinadores de comités de área, delegados, miembros de comité invitados, intergrupos y oficinas centrales, contactos de los grupos, empleados de la OSG y del Grapevine

2 de noviembre de 2026

Estimados amigos y amigas de AA:

Muchos miembros de AA consideran que noviembre es el ‹‹mes de la gratitud››. Es una época en la que grupos y miembros generalmente hacen contribuciones especiales a sus oficinas de servicio y comités locales y a la Junta de Servicios Generales. Hacemos esto como una forma muy directa y espiritual de hacer la labor de Paso Doce, y porque nos hace sentir que hemos cumplido con una de nuestras necesidades espirituales más profundas, el deseo de pertenecer.

¡El dinero y la espiritualidad sí se relacionan! Un simple relato tomado de nuestra historia de AA lo deja muy claro:

> ‹‹Empecemos con mi padrino, Ebby —escribió Bill W. en el libro *Alcohólicos Anónimos llega a su mayoría de edad*—. Al enterarse de lo grave que era mi problema con la bebida decidió visitarme. Él estaba en Nueva York; yo estaba en Brooklyn. No era suficiente decidir hacerlo; tuvo que *pasar a la acción y gastar dinero*. Me llamó por teléfono y luego subió en el tren subterráneo; costo total, diez centavos. Al nivel de la cabina de teléfono y de la taquilla del tren, el dinero y la espiritualidad empezaron a mezclarse. El uno sin la otra habría llegado a nada en absoluto. En ese mismo momento Ebby sentó el principio de que AA en acción exige un sacrificio de mucho tiempo y poco dinero››.

La simplicidad de esta historia y la manera en que ilustra que transmitir el mensaje de un alcohólico a otro requiere de un sacrificio de tiempo y dinero, son tan relevantes hoy como en ese momento trascendental de la historia de AA. En el presente, la Oficina de Servicios Generales coordina diversos servicios para ayudar a grupos y miembros a

cumplir con su propósito tal como quedó definido en la visita de Ebby a Bill: transmitir el mensaje de AA al alcohólico que aún sufre.
No es posible mencionar aquí todos los servicios que la OSG brinda, pero les invitamos a tomarse un momento para consultar los **Servicios brindados por la OSG / AAWS** y la **Hoja informativa de la Séptima Tradición**, que destacan una gran parte de ellos. Además, cada año se agregan varios servicios nuevos mediante acciones adoptadas en la Conferencia de Servicios Generales anual. Entre ellos, destaca este año la aprobación de la quinta edición del Libro Grande, *Alcohólicos Anónimos*, en inglés, cuya publicación está programada para el 1.º de febrero de 2027.

Cada contribución a la Junta de Servicios Generales, independientemente de su monto, es una gran expresión de gratitud hacia AA y hacia los enormes sacrificios realizados por quienes nos precedieron. También son fundamentales para garantizar la preservación de nuestra Comunidad para quienes aún no nos han encontrado. Las contribuciones son asimismo una expresión de nuestro compromiso compartido de transmitir el mensaje de AA. Gracias a la generosidad de nuestros miembros y grupos, todos ayudamos a garantizar que la mano de AA esté siempre allí para quienes extiendan su mano pidiendo ayuda.

Fieles a este mismo espíritu, hemos recibido comentarios y sugerencias de miembros y grupos en los que piden que hacer contribuciones sea más sencillo y práctico. En respuesta a esto, recientemente actualizamos nuestra plataforma de contribuciones en línea para ofrecer mayor flexibilidad y formas más cómodas de contribuir. Pueden acceder a la nueva plataforma en aa.org. Para ver el contenido de la página en español, utilicen la función de traducción automática en su navegador.
Las contribuciones con cheques son bienvenidas y pueden enviarse por correo postal utilizando la dirección correspondiente que está a continuación:

| **Cheques en dólares canadienses** | **Cheques en dólares estadounidenses** |
|---|---|
| General Service Office<br>Post Office Box 459<br>Grand Central Station<br>New York, NY 10163 | General Service Office<br>Post Office Box 2407<br>James A. Farley Station<br>New York, NY 10116-2407 |

Cuando Ebby tomó el subterráneo a Brooklyn para transmitirle el mensaje a Bill, se marcó un momento que definió una de las premisas básicas de nuestro programa: ¡Para conservar lo que hemos recibido debemos darlo a otros!

Con sincero agradecimiento por todos los sacrificios que hacen por AA,

Bob W.
Gerente general de la OSG